

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

12 MEI 1981

ONTWERP VAN PROGRAMMAWET 1981

Hoofdstuk III — Pensioenen

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Art. 7

Artikel 46bis, § 1, eerste lid, vervangen door wat volgt :

« Art. 46bis. — § 1. Wanneer een persoon die aan een van de in artikel 38 bedoelde pensioenregelingen onderworpen is, wegens het uitoefenen van een opdracht of een mandaat een rust- of een invaliditeitspensioen geniet of een als zodanig pensioen geldend kapitaal ontvangt ten laste van een vreemde Staat, van een vreemde publiekrechtelijke persoon of van een internationale instelling, mogen de periodes van opdracht of mandaat waarop het vermelde voordeel betrekking heeft, niettegenstaande enige wettelijke, statutaire of contractuele bepaling, niet in aanmerking worden genomen voor het vaststellen van het bedrag van een in artikel 38 bedoeld rustpensioen.

Als ten laste van de genoemde overheden of instellingen te zijn worden, behalve de op hun eigen begroting aan te rekenen pensioenen en kapitalen, beschouwd die welke zijn gevormd door bijdragen die door de buitenlandse of internationale werkgever aan een openbaar of particulier pensioenfonds zijn afgedragen. »

Zie :

838 (1980-1981) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

12 MAI 1981

PROJET DE LOI-PROGRAMME 1981

Chapitre III — Pensions

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 7

Remplacer le texte de l'article 46bis, § 1, alinéa 1^{er}, par ce qui suit :

« Art. 46bis. — § 1. Lorsque du chef de l'exercice d'une mission ou d'un mandat, une personne soumise à un des régimes de pension visés à l'article 38 bénéficie d'une pension de retraite ou d'une pension d'invalidité ou perçoit un capital tenant lieu d'une telle pension à charge d'un Etat étranger, d'une personne de droit public étranger ou d'une institution internationale, les périodes de mission ou de mandat auxquelles se rapporte l'avantage précité ne peuvent, nonobstant toute autre disposition légale, statutaire ou contractuelle, être prises en considération pour l'établissement du montant d'une pension de retraite visée à l'article 38.

Sont considérées comme étant à charge des pouvoirs ou institutions précités, outre les pensions et capitaux imputés à leur budget propre, ceux qui ont été constitués par des contributions versées par l'employeur étranger ou international, à un fonds de pension public ou privé. »

Voir :

838 (1980-1981) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.

Art. 8

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. In afwijking van artikel 141, eerste lid, van de wet van 5 januari 1976, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1980 en niettegenstaande elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepalen in welke gevallen en onder welke voorwaarden de uitoefening van een beroepsactiviteit die de door Hem bepaalde grenzen overschrijdt, gedurende de periode waarin die activiteit wordt uitgeoefend, aanleiding geeft tot afschaffing of vermindering van een pensioen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, zoals gewijzigd door de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 en door de herstelwet van 10 februari 1980 inzake overheidspensioenen.

Voor de toepassing van deze bepaling dient rekening gehouden te worden met de pensioenaanvullingen, renten, toelagen en andere als pensioen geldende voordelen.

Indien de voordelen voortkomen uit verzekeringscontracten, treedt de werkgever in de rechten van de pensioenge-rechtigde tot beloop van het gedeelte van de voordelen over-eenstemmend met de bijdragen waarvan hij de last heeft ge-dragen.

§ 2. In afwijking van de bepalingen met betrekking tot de overlegprocedures, kunnen de adviezen, die moeten wor-den ingewonnen betreffende de in § 1 vermelde aangele-genheden, op aanvraag van de bevoegde Minister, worden opgevorderd binnen een termijn van 15 vrije dagen. »

VERANTWOORDING

De door de Regering voorgestelde amendementen houden verband met zekere door de Raad van State bij Hoofdstuk III van het ont-werp geformuleerde opmerkingen waaraan de Regering gevolg meent te moeten geven.

De Minister van Pensioenen,

P. MAINIL

Art. 8

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1. Par dérogation à l'article 141, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 janvier 1976, modifié par la loi du 10 février 1981 et nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer dans quels cas et sous quelles conditions l'exercice d'une activité professionnelle dépassant les limites qu'il fixe entraîne, durant la période d'exercice de cette activité, la suppression ou la réduction d'une pension visée à l'article 38 de la loi de réformes économiques et bud-gétaires, modifié par la loi du 8 août 1980 relative aux pro-positions budgétaires 1979-1980 et par la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur public.

Pour l'application de cette disposition, il y a lieu de tenir compte des compléments de pensions, rentes, allocations et autres avantages tenant lieu de pension.

Si les avantages dérivent de contrats d'assurance, l'em-ployeur est subrogé dans les droits du bénéficiaire à con-currence de la part des avantages correspondant aux cotisa-tions dont il a supporté la charge.

§ 2. Par dérogation aux dispositions relatives aux procé-dures de consultation, les avis à recueillir en ce qui concerne les matières visées au § 1^{er}, pourront être requis, à la deman-de du Ministre compétent, dans un délai de 15 jours francs. »

JUSTIFICATION

Les amendements proposé par le Gouvernement concernent certaines remarques formulées par le Conseil d'Etat au sujet du Chapitre III du projet, auxquelles le Gouvernement estime devoir donner suite.

Le Ministre des Pensions,

P. MAINIL